

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

27 février 2012

27 februari 2012

**LE PROGRAMME DE TRAVAIL
DE LA COMMISSION EUROPÉENNE
POUR 2012**

**HET WERKPROGRAMMA
VAN DE EUROPESE COMMISSIE
VOOR 2012**

RAPPORT

VERSLAG

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
MM. **André FLAHAUT (CH)**
ET **Philippe MAHOUX (S)**

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **André FLAHAUT (K)**
EN **Philippe MAHOUX (S)**

SOMMAIRE

Page

I. Exposés introductifs	4
II. Échange de vues.....	11
1. Questions des membres.....	11
2. Réponses	15
3. Répliques.....	19

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzettingen	4
II. Gedachtewisseling	11
1. Vragen van de leden.....	11
2. Antwoorden	15
3. Replieken.....	19

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>			
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>			
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>			
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>			
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>			
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>			
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>			
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>			
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>			
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>			
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>			
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>			
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>			<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
DOC 53 0000/000:		<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000:		<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:		<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA:		<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:		<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV:		<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:		<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV:		<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:		<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV:		<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN:		<i>Séance plénière</i>	PLEN:		<i>Plenum</i>
COM:		<i>Réunion de commission</i>	COM:		<i>Commissievergadering</i>
MOT:		<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT:		<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>			<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		
<i>Commandes:</i>			<i>Bestellingen:</i>		
<i>Place de la Nation 2</i>			<i>Natieplein 2</i>		
<i>1008 Bruxelles</i>			<i>1008 Brussel</i>		
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>			<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>		
<i>Fax : 02/549 82 74</i>			<i>Fax : 02/549 82 74</i>		
<i>www.lachambre.be</i>			<i>www.dekamer.be</i>		
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>			<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>		

COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

Composition du comité d'avis / Samenstelling van het adviescomité

Présidents: André Flahaut, président de la Chambre des représentants et Philippe Mahoux, sénateur
Voorzitters: André Flahaut, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en Philippe Mahoux, senator

DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE
AFVAARDIGING VAN DE KAMER

A. — Titulaires / Vaste leden

N-VA Daphné Dumery, Peter Luyck
PS Patrick Moriau, André Flahaut
MR Denis Ducarme
CD&V Stefaan Vercamer
sp.a Bruno Tuybens
Ecolo-Groen Juliette Boulet
Open Vld Herman De Croo
VB Bruno Valkeniers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers

Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, N
Christiane Vienne, N, N
Philippe Collard, Jacqueline Galant
Jenne De Potter, Kristof Waterschoot
Caroline Gennez, Dirk Van der Maelen
Eva Brems, Thérèse Snoy et d'Oppuers
Patrick Dewael, Gwendolyn Rutten
Alexandra Colen, Rita De Bont

DÉLÉGATION DU SÉNAT
AFVAARDIGING VAN DE SENAAAT

A. — Titulaires / Vaste leden

N-VA Piet De Bruyn, Patrick De Groot
PS Philippe Mahoux, Olga Zrihen
MR Richard Miller
CD&V Peter Van Rompuy
sp.a Marleen Temmerman
Open Vld Martine Taelman
VB Anke Van dermeersch
Ecolo-Groen Claudia Niessen

B. — Suppléants / Plaatsvervangers

Frank Boogaerts, N
Marie Arena, Hassan Bousetta
Jacques Brotchi
Cindy Franssen
Bert Anciaux
Rik Daems
Yves Buysse
Cécile Thibaut

DÉLÉGATION DU PARLEMENT EUROPÉEN
AFVAARDIGING VAN HET EUROPEES PARLEMENT

A. — Membres / Leden

CD&V Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
Ecolo-Groen Isabelle Durant, Bart Staes
Open Vld Philippe De Backer
PS Véronique De Keyser,
VB Philip Claeyss
MR Louis Michel
sp.a Kathleen Van Brempt
cdH Anne Delvaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers

Marianne Thyssen
Philippe Lamberts
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt
Frédéric Daerden, Marc Tarabella
N
Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui
Mathieu Grosch

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 13 février 2012, le Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes a organisé un échange de vues avec MM. Dirk Wouters et Olivier Belle, représentants permanent et permanent adjoint de la Belgique auprès de l'Union européenne, sur le programme de travail de la Commission européenne pour 2012.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

M. Dirk Wouters, représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne, introduit son exposé en constatant que l'Europe vient de traverser une année très difficile. En 2012 également, l'Union doit faire face à un grand défi, même s'il existe une volonté importante d'offrir de meilleures perspectives. C'est ce qui est ressorti du Conseil européen informel qui a eu lieu le 30 janvier. La première priorité est toujours de garantir la stabilité financière de la zone euro. Tant séparément que conjointement, les dirigeants européens ont pris, l'année dernière, des décisions importantes en vue de contrôler la crise financière.

Au cours des nombreux sommets européens organisés pendant cette période, on a toujours travaillé sur deux fronts. D'une part, on a mis l'accent sur l'exécution de mesures d'urgence comme, par exemple, l'aide à la Grèce et au Portugal et l'amélioration des fonds d'urgence pour les pays de la zone euro rencontrant des problèmes financiers. D'autre part, on souhaite, à plus long terme, mettre progressivement sur pied une nouvelle administration européenne capable de maîtriser les problèmes actuels et futurs. Le représentant permanent déclare qu'en 2012 également, l'Europe continuera à tendre vers une discipline budgétaire, une convergence économique et une intégration politique qui puisse rétablir la confiance dans l'euro.

Dans le premier volet de son exposé, l'orateur aborde les Conseils européens du 30 janvier et des 1^{er} et 2 mars 2012.

Au cours du Conseil européen du 30 janvier 2012, on a surtout discuté de la croissance et de l'emploi, l'objectif étant de parvenir à une croissance économique doublée d'une augmentation de l'emploi.

Dans le cadre de la croissance, la compétitivité est une donnée centrale. Celle-ci ne se limite pas au continent européen, mais concerne également la place des entreprises européennes sur les marchés extérieurs à l'UE. À cet égard, l'Union peut jouer un rôle par l'amélioration du marché intérieur et une meilleure utilisation

DAMES EN HEREN,

Tijdens zijn vergadering van 13 februari 2012 heeft het Federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden een gedachtewisseling gehouden met de heren Dirk Wouters en Olivier Belle, Permanent en Adjunct-permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, over het werkprogramma van de Europese Commissie voor 2012.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

De heer Dirk Wouters, Permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, leidt zijn betoog in met de vaststelling dat Europa een erg moeilijk jaar achter de rug heeft. Ook in 2012 staat de Unie voor een grote uitdaging, al is er een grote wil om betere perspectieven te bieden. Dit bleek uit de informele Europese Raad die op 30 januari plaatsvond. Eerste prioriteit is nog steeds het veiligstellen van de financiële stabiliteit van de eurozone. Zowel afzonderlijk als gezamenlijk namen de Europese leiders het voorbije jaar belangrijke beslissingen om de financiële crisis onder controle te krijgen.

Tijdens de talrijke Europese toppen in die periode werd er telkens op twee fronten gewerkt. Enerzijds focust men zich op het doorvoeren van spoedmaatregelen zoals — bijvoorbeeld — de steun aan Griekenland en Portugal en de verbetering van noodfondsen voor eurolanden met financiële problemen. Anderzijds wil men op langere termijn geleidelijk tot een nieuw Europees bestuur komen dat de huidige en toekomstige problemen de baas kan. De Permanent vertegenwoordiger stelt dat Europa ook in 2012 verder zal zoeken naar begrotingsdiscipline, economische convergentie en naar een politieke integratie die het vertrouwen in de euro kan herstellen.

In het eerste luik van zijn uiteenzetting staat de spreker stil bij de Europese Raden van 30 januari en van 1 en 2 maart 2012.

Tijdens de Europese Raad van 30 januari 2012 kwamen vooral groei en tewerkstelling aan bod waarbij gestreefd wordt naar een economische groei die gepaard gaat met hogere tewerkstelling.

In het kader van de groei is competitiviteit een centraal gegeven. Deze is niet beperkt tot het Europese continent maar betreft ook de plaats van de Europese bedrijven op niet-EU-markten. Hier kan de Unie een rol spelen door de interne markt te verbeteren en het Europese budget beter te besteden met meer aandacht

du budget européen en prêtant davantage attention à l'innovation, à la compétitivité, à la cohésion et aux régions à la traîne. Le Conseil européen a également exprimé l'intention de stimuler la croissance en finalisant le marché intérieur et en soutenant les PME.

En ce qui concerne la problématique de l'emploi, le représentant permanent souligne la pertinence de l'emploi des jeunes, un thème auquel le dernier Conseil européen a également accordé une attention particulière. La Commission demande à tous les États membres de préparer des projets d'emploi pour les jeunes d'ici le mois d'avril et de les reprendre dans leurs programmes nationaux de réforme. Ensuite, il faudrait consacrer davantage de moyens des fonds structurels européens à la lutte contre le phénomène du chômage des jeunes. La Commission européenne accorde également une aide particulière, sous la forme de plans d'action, aux États membres les plus touchés par ce phénomène. L'objectif est que les jeunes qui quittent l'école trouvent du travail ou poursuivent leur formation dans les quatre mois.

Il a également été question du prochain Sommet, qui aura lieu les 1^{er} et 2 mars 2012.

On devrait y évaluer la situation économique actuelle de l'Union et souligner, à cet égard, la nécessité d'une application sérieuse du Semestre européen. Le Semestre européen peut être conçu comme une combinaison de deux exercices importants: l'élaboration et l'adoption d'un programme national de réforme, autour — notamment — de l'emploi, de l'innovation (PNR) et de la stratégie Europe 2020, et l'élaboration d'un programme de stabilisation présentant un caractère budgétaire prononcé¹. L'objectif est de faire coïncider ces deux exercices dans le temps avec d'autres exercices et de parvenir ainsi à une coordination *ex-ante* des différentes options politiques économiques et budgétaires nationales. Cela peut être réalisé si les politiques nationales correspondent aux priorités stratégiques de l'Union. Concrètement, les États membres doivent introduire leurs programmes de réforme auprès de la Commission européenne pour la mi-avril 2012. Celle-ci formulera alors — comme en 2011 — des recommandations spécifiques pour chaque pays. Ensuite, les États membres devront faire rapport sur les résultats de ces recommandations et des engagements pris collectivement ou non. Le Conseil européen de début mars essaiera de donner une nouvelle impulsion générale aux États membres. Elle pourra alors servir de base à leur travail ultérieur — qui aura pour ligne directrice l'examen annuel de la croissance publié le 23 novembre 2011 par la Commission européenne.

¹ Voir "La gouvernance économique dans le cadre du Semestre européen: implications pour la procédure budgétaire belge" (DOC 53 1343, p. 5).

voor innovatie, competitiviteit, cohesie en achterblijvende regio's. Verder sprak de Europese Raad ook de intentie uit om groei te stimuleren door de interne markt te finaliseren en steun te verlenen aan kmo's.

Inzake de tewerkstellingsproblematiek benadrukt de Permanent vertegenwoordiger de relevantie van jeugdwerkloosheid, een thema dat in de laatste Europese Raad ook bijzondere aandacht kreeg. De Commissie vraagt alle lidstaten om tegen april jobplannen voor jongeren klaar te hebben en die ook op te nemen in hun nationale hervormingsprogramma's. Verder zouden meer middelen uit de Europese structuurfondsen ingezet moeten worden voor de bestrijding van dit fenomeen. De Europese Commissie levert onder de vorm van actieplannen ook bijzondere bijstand aan de lidstaten met de hoogste jeugdwerkloosheid. Het streefdoel is dat schoolverlaters binnen de vier maanden ofwel werk vinden ofwel verdere opleiding aanvatten.

Er werd ook vooruitgeblikt op de volgende Top, die op 1 en 2 maart 2012 zal plaatsvinden.

Verwacht wordt dat men de huidige economische situatie van de Unie zal evalueren en daarbij de nood aan een ernstige toepassing van het Europees Semester zal onderstrepen. Het Europees Semester kan opgevat worden als een koppeling van twee belangrijke oefeningen: het opstellen en aannemen van een nationaal hervormingsprogramma (NHP), rond — ondermeer — werkgelegenheid, innovatie en de Europa 2020-strategie, en het uitwerken van een stabilisatieprogramma, dat een uitgesproken budgettair karakter heeft¹. Het voornemen is om deze twee oefeningen samen met andere oefeningen in één enkele tijdslijn te laten samenvloeien en zo te komen tot een *ex-ante* coördinatie van de verschillende nationale economische en budgettaire beleidsopties. Dit kan gerealiseerd worden als de nationale beleidslijnen in overeenstemming zijn met de strategische prioriteiten van de Unie. *In concreto* moeten de lidstaten tegen half april 2012 hun hervormingsprogramma's indienen bij de Europese Commissie. Die zal dan — net zoals in 2011 — landspecifieke aanbevelingen opstellen. Daarna dienen de lidstaten verslag uit te brengen over het resultaat van die aanbevelingen en over de resultaten voor engagementen die al dan niet collectief werden aangegaan. De Europese Raad van begin maart zal proberen een nieuwe algemene impuls te geven aan de lidstaten. Deze kunnen dan — met de op 23 november 2011 bekendgemaakte jaarlijkse groeianalyse van de Europese Commissie als richtsnoer — daar hun verdere werk op kunnen baseren.

¹ Zie "Economic governance in het kader van het Europees Semester: implicaties voor de Belgische begrotingsprocedure" (DOC 53 1343, blz. 5).

C'est en marge de ce Conseil européen que sera signé le traité de discipline budgétaire renforcée.

Il sera également question d'intégration fiscale plus poussée, langage codé pour l'émission d'"eurobonds". La relation entre les pays de la zone euro et les autres membres de l'Union européenne sera également abordée. Les deux débats se baseront sur les rapports établis par le président du Conseil européen.

Enfin, un certain nombre d'autres questions devront encore être tranchées. Il convient en effet de décider si la Serbie obtient le statut de candidat membre et il sera à nouveau question du blocage de l'adhésion de la Roumanie et de la Bulgarie à Schengen.

Dans le deuxième volet de son exposé, le représentant permanent commente le cadre institutionnel de ces discussions. Le Traité de Lisbonne a en effet créé une nouvelle structurelle institutionnelle, qui s'appliquera de toute évidence aux activités de l'Union européenne en 2012.

La nomination d'un président permanent du Conseil européen et d'un Haut représentant de l'Union pour la politique étrangère et de sécurité a dévalorisé la présidence tournante. Le représentant permanent souligne toutefois que cela n'empêche pas la présidence tournante de continuer à jouer un rôle crucial tant au niveau de l'organisation générale des réunions des différentes formations du Conseil qu'au niveau du processus de négociation entre le Conseil et le Parlement européen conformément à la procédure législative ordinaire.

Aussi, précise-t-il les priorités de la présidence danoise, à savoir (1) une Europe responsable, (2) une Europe dynamique, (3) une Europe verte et (4) une Europe sûre.

Dans le cadre de la première priorité, la présidence danoise souhaite insister sur le respect de tous les accords conclus en matière de lutte contre la crise et de stratégie de croissance. D'ici le Conseil européen de juin, la présidence souhaite présenter un cahier de négociations avancé au président du Conseil européen, de sorte que ce cahier puisse être soumis à une approbation finale d'ici fin 2012, sous présidence chypriote.

On souhaite voir se dérouler le Semestre européen au mieux. Parallèlement, on entend légiférer pour poursuivre le renforcement de la gouvernance économique.

In de marge van deze Europese Raad zal het Verdrag rond versterkte begrotingsdiscipline ondertekend worden.

Er zal ook ingegaan worden op diepere fiscale integratie, codetaal voor de uitgifte van "Eurobonds". Ook de verstandhouding tussen de eurozonelanden en de rest van de EU zal aan bod komen. Beide debatten zullen gevoerd worden op basis van rapporten die door de Voorzitter van de Europese Raad werden uitgewerkt.

Tot slot moeten nog een aantal andere knopen doorgehakt worden. Men moet immers beslissen of Servië het statuut van kandidaat-lidstaat verwerft en ook de blokkering van de Roemeense en Bulgaarse toetreding tot Schengen zal opnieuw ter sprake komen.

In zijn tweede onderdeel licht de Permanent vertegenwoordiger het institutionele kader toe waarbinnen dit alles zal plaatsvinden. Het Verdrag van Lissabon zorgde immers voor een vernieuwde institutionele structuur die uiteraard voor de EU-activiteiten in 2012 zal gelden.

Het roterend voorzitterschap heeft ingevolge de creatie van een vaste voorzitter van de Europese Raad en de Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid aan belang ingeboet. De Permanent vertegenwoordiger benadrukt evenwel dat dit niet verhindert dat het roterend voorzitterschap een cruciale rol blijft vervullen bij zowel de algemene organisatie van de vergaderingen van de verschillende formaties van de Raad als in het onderhandelingsproces tussen de Raad en het Europees Parlement onder de gewone wetgevingsprocedure.

Daarom gaat de Permanent vertegenwoordiger dieper in op de prioriteiten van het Deense voorzitterschap, met name: (1) een verantwoordelijk Europa, (2) een dynamisch Europa, (3) een groen Europa en (4) een veilig Europa.

In het kader van zijn eerste prioriteit wil het Deense voorzitterschap de nadruk leggen op een goede naleving van alle afspraken die in het kader van de crisisbestrijding en de groeistrategie gemaakt werden. Het voorzitterschap wil tegen de Europese Raad van juni een vergevorderd onderhandelingspakket overdragen aan de voorzitter van de Europese Raad zodat men tegen eind 2012, tijdens het Cypriotische Voorzitterschap, tot een finale goedkeuring van dit pakket kan komen.

Men wil het Europees Semester zo goed mogelijk laten verlopen. Tegelijkertijd wil men via wetgevend werk de verdere versterking van het economisch bestuur

C'est dans ce cadre que s'inscrit le "two pack". On veut progresser dans la négociation du budget pluriannuel 2014-2020 européen.

La Commission a publié à ce jour toutes ses propositions pour le nouveau cadre financier 2014-2020 en ce compris le volet financement de l'Union, ainsi que les propositions législatives concernant les politiques et les instruments financiers de l'Union. Il s'agit de la recherche et innovation, les réseaux d'infrastructures, la Politique Agricole Commune, la Politique de Cohésion, l'Action extérieure, Justice et Sécurité intérieure, la Citoyenneté européenne etc.).

Le Conseil se prononce à l'unanimité tant sur le volet dépenses que le volet ressources. Le Parlement européen doit donner son aval pour le volet dépenses, mais ne dispose que d'un avis consultatif pour le volet ressources.

La Commission propose de fixer le plafond des dépenses à 1 025 milliards d'Euros soit 1,05 % du Revenu National Brut de l'Union, contre 1,12 % pour le cadre précédent 2007-2013. Elle suggère de placer les projets ITER (*International Thermonuclear Reactor*) et GMES (*Global Monitoring for Environment and Security*) hors cadre (7 milliards d'euros). Les fonds à caractère spécifique, comme le Fonds européen de développement, sont également maintenus hors cadre comme c'est le cas actuellement.

Au niveau du financement de l'Union, le plafond des ressources propres est maintenu à 1,23 % du revenu national brut de l'Union. La Commission suggère de mettre fin aux rabais actuels et propose un mécanisme de correction uniforme pour les États membres dont la contribution est jugée excessive.

La Commission propose enfin la mise en place d'une taxe sur les transactions financières (FTT) au niveau des 27 dont une partie échoirait au budget européen.

En ce qui concerne la seconde priorité, on sera surtout attentif aux mesures favorisant la croissance, avec, en premier lieu, l'achèvement du marché intérieur. On vise également une plus grande uniformisation du marché numérique. Le travail législatif en la matière est inclus dans les douze priorités du *Single Market Act*. L'objectif est de finaliser ce programme fin 2012. L'accord sur le brevet européen, qui en fait partie, se fait attendre depuis trop longtemps déjà. Le Conseil européen a décidé, à cet égard, d'entamer les négociations sur la question du siège de l'instance qui doit régler les litiges dans ce domaine. On souhaite pouvoir

bekomen. Het zogenaamde *twopack* past hierin. Men wil ook vooruitgang boeken in de onderhandeling van de Europese meerjarenbegroting 2014-2020.

De Commissie heeft tot dusver al haar voorstellen bekendgemaakt inzake het nieuwe financieel kader 2014-2020, met inbegrip van het onderdeel "financiering" van de Unie, alsook alle wetgevingsvoorstellen inzake de beleidslijnen en de financiële instrumenten van de Unie. Het gaat om onderzoek en innovatie, de infrastructuurnetwerken, het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid, het Cohesiebeleid, Extern optreden, Justitie en Binnenlandse veiligheid, Europees Burgererschap enzovoort.

De Raad spreekt zich eenparig uit over het onderdeel "uitgaven", net als over het onderdeel "middelen". Het Europees Parlement moet zijn toestemming geven voor het onderdeel "uitgaven", maar kan over het onderdeel "middelen" alleen advies uitbrengen.

De Commissie stelt voor de bovengrens voor de uitgaven vast te stellen op 1 025 miljard euro, met name 1,05 % van het bruto binnenlands inkomen van de Unie (in het vorige kader 2007-2013 was dat 1,12 %). Ze stelt voor het ITER-project (*International Thermonuclear Reactor*) en het GMES-project (*Global Monitoring for Environment and Security*) buiten het kader te plaatsen (7 miljard euro). Ook de specifieke fondsen, zoals het Europees Ontwikkelingsfonds, worden buiten het kader gehouden, zoals dat thans het geval is.

Met betrekking tot de financiering van de Unie wordt de bovengrens voor de eigen middelen behouden op 1,23 % van het bruto nationaal inkomen van de Unie. De Commissie stelt voor de bestaande kortingen op te heffen en een eenvormige correctieregeling te hantieren voor de lidstaten waarvan de bijdrage bovenmatig wordt geacht.

Ten slotte stelt de Commissie voor in de 27 lidstaten een heffing op financiële transacties in te stellen, waarvan een deel naar de Europese begroting zou vloeien.

Bij de tweede prioriteit zal men vooral aandacht besteden aan groeibevorderende maatregelen, met in de eerste plaats de vervolmaking van de interne markt. Men streeft ook naar een grotere eenmaking van de digitale markt. Het wetgevend werk hieromtrent zit vervat in de twaalf prioriteiten van de *Single Market Act*. Het is de bedoeling om dat programma eind 2012 af te ronden. Een akkoord rond het Europees patent, dat hier deel van uitmaakt, is al te lang uitgebleven. De Europese Raad heeft wat dat betreft beslist om de onderhandelingen rond de zetelkwestie van de instantie die geschillen hieromtrent moet beslechten, van start te laten gaan. Men

terminer ce long processus de négociation pour la fin de la présidence danoise au plus tard. En matière de politique commerciale, la présidence danoise souhaite progresser dans une série de dossiers commerciaux bilatéraux. Ainsi, elle souhaite entamer des négociations commerciales avec le Japon, et conclure un accord d'investissement avec la Chine.

En ce qui concerne l'Europe verte, l'accent est mis sur une "écologisation" horizontale de plusieurs politiques européennes, comme le transport, l'énergie et l'agriculture. Dans ce cadre, il est d'une importance cruciale de finaliser la directive sur l'efficacité énergétique. Cela devrait être le cas d'ici le mois de juin.

Les activités dans le cadre d'une Europe sûre concernent surtout l'élargissement. À cet égard, l'octroi possible de la candidature à l'adhésion à la Serbie et l'ouverture de négociations d'adhésion avec le Montenegro sont notamment pertinents. On souhaite également réaliser les progrès nécessaires en matière d'asile; l'objectif est de lancer le Régime d'asile européen commun d'ici fin 2012.

Le représentant permanent souligne que la présidence danoise souhaite également aborder de nombreux autres sujets.

La priorité, en la matière, est la réglementation du secteur financier. De nombreuses propositions législatives ont déjà été lancées sur ce thème — notamment sur les agences de notation, les exigences en fonds propres, l'assainissement et l'augmentation de la transparence des marchés des valeurs mobilières, et la lutte contre l'abus de marché. La grande majorité de ces propositions ont déjà été examinées, ou sont actuellement sur la table. Des idées circulent également en vue de conférer une base durable aux recettes publiques. Ainsi, la Commission propose notamment d'instaurer une taxe sur les transactions financières. Il y a également une proposition visant à instaurer une taxe sur l'énergie, afin de déplacer la pression fiscale vers la consommation de ressources. La proposition d'une assiette commune pour l'impôt des sociétés est également importante à cet égard.

En guise de conclusion de son exposé, le représentant permanent commente brièvement le programme de travail de la Commission européenne pour 2012. Ce programme forme un tout avec le discours sur l'état de l'Union du président Barroso. On remarquera, à cet égard, que l'on tente de concilier deux facteurs urgents: la nécessité de répondre aux nouveaux besoins nés de la crise et la nécessité de s'attaquer à davantage de questions structurelles. Le premier facteur requiert plus particulièrement beaucoup d'énergie et d'efforts

wil dit lang aanslepend onderhandelingsproces kunnen afsluiten tegen ten laatste het einde van het Deense voorzitterschap. Inzake handelsbeleid wil het Deense voorzitterschap vooruitgang boeken in een aantal bilaterale handelsdossiers. Zo wil men handelsbesprekingen aanvatten met Japan, en wil men tot de afsluiting van een investeringsakkoord komen met China.

De nadruk bij een groen Europa ligt op de horizontale vergroening in meerdere Europese beleidsdomeinen, zoals transport, energie en landbouw. Binnen dit kader is de afronding van de richtlijn rond energie-efficiëntie van centraal belang. Dit zou tegen juni het geval moeten zijn.

De activiteiten in het raam van een veilig Europa draaien vooral rond uitbreiding. Hier zijn met name de mogelijke toekenning van het kandidaat-lidmaatschap aan Servië en het aanknopen van toetredingsonderhandelingen met Montenegro relevant. Verder wil men ook de nodige vooruitgang boeken op het vlak van asiel; het is de bedoeling om het Gemeenschappelijk Europees Asielstelsel tegen eind 2012 te lanceren.

De Permanent vertegenwoordiger wijst er op dat het Deense voorzitterschap ook nog heel wat andere onderwerpen wenst aan te snijden.

Prioritair is hier de regelgeving van de financiële sector. Er zijn al heel wat wetgevingsvoorstellen uitgevaardigd rond dit thema — ondermeer inzake ratingbureaus, kapitaalsvereisten, gezondmaking en transparantieverhoging van de effectenmarkten, en het tegengaan van marktmisbruik. Het overgrote deel van deze voorstellen is al behandeld, of ligt op dit moment ter tafel. Er circuleert ook een aantal ideeën om de overheidsinkomsten van een duurzame basis te voorzien. Zo stelt ondermeer de Commissie voor om een belasting op financiële transacties in te stellen. Verder bestaat er ook een voorstel dat een energiebelasting wil bewerkstelligen, zodat de belastingdruk verschoven zou worden naar het verbruik van hulpbronnen. Ook het voorstel voor een gemeenschappelijke heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting is hier van belang.

De Permanent vertegenwoordiger sluit zijn betoog met een korte toelichting van het werkprogramma voor 2012 van de Europese Commissie. Dit programma moet gelezen worden in samenhang met de *State of the Union* van Commissievoorzitter Barroso. Hierbij valt op dat men twee dringende factoren met elkaar wil verzoenen: de noodzaak om in te spelen op nieuwe behoeften die door de crisis ontstaan zijn, en de noodzaak om meer structurele kwesties aan te pakken. Vooral de eerstgenoemde factor vergt veel energie en inspanningen

de la part de la Commission européenne. Sa capacité de lutter contre la crise à court terme est en effet nettement plus réduite que celle de son pendant américain. Tel n'était au demeurant pas l'objectif lors de sa création. S'agissant du second facteur, la Commission a l'intention de voir plus loin dans l'avenir. Dans ce cadre, l'accent porte dès lors souvent sur de nouvelles initiatives ou propositions à court ou moyen terme.

*

M. Olivier Belle, représentant permanent adjoint, complète la présentation des enjeux qui attendent la Belgique, en rappelant le déroulement chronologique de l'exercice du Semestre européen, conçu en fonction de l'agenda suivant:

— mi-avril 2012: dépôt du Plan national de réformes pour la partie économique, et du Programme de stabilité et de croissance relatif au budget;

— mi-avril à fin mai: examen par les services de la Commission européenne du PNR et du PSC;

— mois de juin: rapport général remis par la Commission débouchant, au Conseil européen des 29-30 juin 2012, sur les grandes Orientations macroéconomiques et budgétaires, ainsi que les Recommandations adressées à chaque État membre;

— début juillet: officialisation de ces instruments européens par le Conseil économique et financier.

À l'issue du Semestre européen (juin-juillet 2012), chaque État membre se verra adresser des Recommandations qui devront être intégrées dans leurs politiques comme dans leur exercice budgétaire pour 2013.

L'orateur attire l'attention sur l'examen annuel de la croissance 2012 (*Annual Growth Survey (AGS)*, COM (2011) 815) qui ouvre les discussions entre les autorités belges et européennes au début du Semestre européen.

En 2011, l'AGS s'était centré sur la consolidation budgétaire, l'emploi et la croissance. Le bilan adressé à la Belgique portait sur les finances publiques, l'organisation du secteur financier, la gestion du marché de l'emploi, la compétitivité de certains secteurs, tel le commerce de détail ou le secteur énergétique.

van de Europese Commissie. Haar capaciteit om aan crisisbestrijding op korte termijn te doen ligt immers een stuk lager dan bij haar Amerikaanse evenknie. Zij werd overigens ook niet met die intentie opgericht. In de context van de tweede factor is het de bedoeling van de Commissie om verder te kijken dan de dag van vandaag of morgen. In dit kader ligt de nadruk dan ook vaak bij nieuwe initiatieven en voorstellen op het middellange en lange termijn.

*

De heer Olivier Belle, Adjunct-permanent vertegenwoordiger, vult de voorstelling aan van de uitdagingen die België te wachten staan, waarbij hij herinnert aan het chronologisch verloop van de uitoefening van het Europees Semester, ontworpen volgens de volgende agenda:

— half april 2012: indiening van het nationaal hervormingsplan wat het economisch aspect betreft, en van het Stabiliteits- en Groeipact (SGP) met betrekking tot de begroting;

— half april tot einde mei: onderzoek door de diensten van de Europese Commissie van het NHP en het SGP;

— juni: algemeen verslag van de Commissie dat op de Europese Raad van 29-30 juni 2012 zal uitmonden in de grote macro-economische en begrotingsrichtsnoeren, alsook in aanbevelingen voor elke lidstaat;

— begin juli: officiële erkenning van die Europese instrumenten door de Raad Economische en Financiële zaken.

Na het Europees Semester (juni-juli 2012) zal elke lidstaat aanbevelingen ontvangen die moeten worden opgenomen in de nationale beleidslijnen, alsook in de begrotingen voor 2013.

De spreker vestigt de aandacht op de jaarlijkse groeianalyse 2012 (*Annual Growth Survey (AGS)* (COM (2011) 815), die de aanzet vormt van de besprekingen tussen de Belgische en Europese autoriteiten aan het begin van het Europees Semester.

In 2011 was die AGS gericht op begrotingsconsolidatie, groei en werkgelegenheid. De balans voor België had betrekking op de openbare financiën, de organisatie van de financiële sector, het beheer van de arbeidsmarkt en het concurrentievermogen van bepaalde sectoren (zoals de detailhandel en de energiesector).

Ce bilan sera revu, complété et précisé en fonction des objectifs prioritaires figurant dans l'AGS 2012. Cette année, les priorités se concentrent dans les cinq domaines suivants:

- l'assainissement budgétaire, qui reste une tendance forte;
- la restauration des flux financiers, pour alimenter les entreprises;
- l'amélioration de la croissance et de la compétitivité, du fait de la mondialisation;
- la lutte en faveur de l'inclusion sociale et contre le chômage, qui reste trop élevé avec une moyenne de l'ordre de 10 % dans l'UE, conformément à la Stratégie Europe 2020;
- l'amélioration des prestations des administrations publiques des États membres.

Les services du premier ministre travaillent activement à la réalisation des objectifs précités, en collaboration avec les ministères plus particulièrement concernés, et avec les entités fédérées.

Il souhaite ensuite commenter plus en détail deux des quatre accents stratégiques du programme de la présidence danoise: une Europe dynamique et une Europe verte. L'accent porte essentiellement sur une Europe dynamique, dès lors que cela rejoint les dossiers techniques au sein de l'Union européenne. L'objectif est de lancer un certain nombre d'initiatives concrètes — souvent d'ordre législatif. Le brevet européen, qui constitue déjà un très vieux dossier, occupe une place centrale à cet égard. Il peut en effet avoir un impact important pour la croissance économique, en permettant aux entreprises de mieux protéger leurs inventions. À l'heure actuelle, il est encore très fastidieux pour les entreprises de protéger leurs innovations: il faut passer par 27 procédures différentes et travailler en outre dans les 23 langues officielles de l'Union européenne. La création d'un brevet européen simplifierait dès lors considérablement ce processus. L'orateur souligne que les négociations en sont à la phase finale: la seule décision encore à prendre concerne la localisation du siège de l'instance qui tranchera les litiges en la matière: en Allemagne, en France ou en Grande-Bretagne.

Un autre marché stratégique d'envergure est celui de la mobilité des personnes.

Die balans zal worden herzien, aangevuld en verfijnd, op basis van de prioritaire doelstellingen in de AGS 2012. Dit jaar zijn de prioriteiten geconcentreerd op de volgende vijf gebieden:

- budgettaire gezondmaking, wat een overheersende trend blijft;
- het herstel van de financiële stromen, om de ondernemingen zuurstof te geven;
- verbetering van de groei en het concurrentievermogen, als gevolg van de globalisering;
- de strijd voor sociale inclusie en tegen werkloosheid (die met een gemiddelde van ongeveer 10 % in de EU te hoog blijft) in het kader van de Europa 2020-Strategie;
- verbetering van de overheidsprestaties van de lidstaten.

De diensten van de eerste minister zijn actief bezig met de realisatie van de bovengenoemde doelstellingen, in samenwerking met de nader betrokken Federale Overheidsdiensten (FOD's) en met de deelgebieden.

Vervolgens wenst hij twee van de vier strategische accenten uit het programma van het Deens voorzitterschap wat nader toe te lichten: een dynamisch Europa en een groen Europa. De klemtoon ligt voornamelijk op een dynamisch Europa omdat dit nauw aansluit bij de technische dossiers binnen de EU. Het Deens voorzitterschap benadrukt de uitbouw van een dynamisch Europa. Het is daarbij de bedoeling om tot een aantal concrete — vaak wetgevende — initiatieven te komen. Het Europees patent, dat al een erg oud dossier is, neemt hier een centrale plaats in. Dit kan immers een belangrijk effect tot stand brengen voor de economische groei. Het biedt ondernemingen immers de gelegenheid om hun uitvindingen beter te beschermen. Momenteel verloopt de bescherming van innovatie door bedrijven nog erg moeizaam: er moeten 27 verschillende procedures doorlopen worden en daarenboven moet er in de 23 officiële EU-talen gewerkt worden. De komst van een Europees patent zou dit proces dan ook aanzienlijk vereenvoudigen. De Adjunct-permanent vertegenwoordiger wijst erop dat de onderhandelingen in een finale fase zijn beland: er rest nog enkel de beslissing van de locatie van de zetel van de instantie die geschillen hieromtrent moet beslechten: Duitsland, Frankrijk of Groot-Brittannië.

Een andere heel belangrijke strategische markt is die van de mobiliteit van personen.

Dans ce domaine aussi, les conditions variables d'un État à l'autre, les différentes formalités administratives à remplir, continuent de poser des obstacles à la liberté de circulation des travailleurs. À ce titre, on s'attellera plus particulièrement aux dossiers relatifs au détachement des travailleurs, et à la reconnaissance plus aisée des qualifications professionnelles, via l'instauration d'une sorte de passeport de compétences.

Ces efforts appellent également un travail plus en amont, sur un le plan de la mobilité des étudiants, de la formation et de l'éducation en général, conformément aux priorités fixées par la Stratégie Europe 2020 (lutte contre le décrochage scolaire, accroissement du nombre de diplômés universitaires).

En synthèse, les initiatives et propositions de la Commission européenne découlant de son programme 2012, viseront à développer autant que faire se peut ces différents marchés insuffisamment exploités, qui recèlent un important potentiel de ressources et de croissance.

Le représentant permanent adjoint conclut son propos en attirant encore l'attention sur deux thématiques récurrentes, à savoir:

la sensibilisation de l'ensemble des autorités publiques, fédérales, locales et fédérées, comme des parties prenantes (ex. la FEB, les syndicats, les organes d'opinions, etc.) aux questions européennes qui ont des répercussions aux différents niveaux de pouvoir. Il y a lieu, de manière générale, d'être beaucoup plus actif dans le débat européen, de préférence en amont du processus décisionnel;

l'amélioration de la transposition des directives européennes par la Belgique². Le fait que la Belgique, État cofondateur de l'UE, accueille la Commission et d'autres instances européennes, fait que notre pays est plus exposé vis-à-vis d'elles que d'autres États membres.

II. — ÉCHANGE DE VUES

1. Questions des membres

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld) regrette que le Parlement ne parvienne pas toujours avec le même succès à réagir en temps opportun aux évolutions européennes. En dépit des nombreux efforts consentis, le Parlement est trop souvent surpris par la complexité et

² Voir à ce sujet l'état des lieux de la transposition des directives européennes en droit belge (DOC 53 1966/001).

Ook op dat vlak wordt het vrije verkeer van werknemers nog altijd belemmerd door de verschillende voorwaarden die elke afzonderlijke lidstaat hanteert en de verschillende administratieve vormvoorschriften. In dat verband zal dieper worden ingegaan op de vraagstukken in verband met de detachering van werknemers en de vlottere erkenning van beroepskwalificaties, via de invoering van een soort vaardighedenpaspoort.

Die inspanningen houden in dat anticiperende maatregelen worden genomen op het vlak van de mobiliteit van studenten, de vorming en het onderwijs in het algemeen, overeenkomstig de prioriteiten van de Europa 2020-Strategie (aanpak van voortijdig schoolverlaten, verhoging van het aantal universitair gediplomeerden).

Kortom, de initiatieven en voorstellen van de Europese Commissie in het raam van haar werkprogramma voor 2012 moeten ervoor zorgen dat die markten, die onvoldoende worden benut, maar een belangrijk potentieel aan middelen en groeimogelijkheden omvatten, zo veel mogelijk tot ontwikkeling komen.

Tot besluit van zijn betoog wijst de Adjunct-permanent vertegenwoordiger nog op twee onderwerpen die steeds opnieuw aan de orde zijn, met name:

de sensibilisering van alle federale, lokale en regionale overheden, alsook van alle belanghebbenden (bijvoorbeeld het VBO, de vakbonden, de opinieorganen enzovoort) voor de Europese aangelegenheden die een weerslag hebben op de verschillende beleidsniveaus. Algemeen is een veel actievere deelname aan het Europese debat vereist, bij voorkeur vooraleer de beslissingen tot stand komen;

het bespoedigen van de omzetting van de Europese richtlijnen in Belgische wetgeving². Doordat België, mede ten grondslag lag aan de Europese Unie, de Europese Commissie en andere Europese instellingen huisvest, loopt ons land meer in de kijker van die instellingen dan andere lidstaten.

II. — GEDACHTEWISSELING

1. Vragen van de leden

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) betreurt dat het Parlement er niet altijd even goed in slaagt om tijdig te reageren op Europese ontwikkelingen. Ondanks de vele inspanningen wordt het Parlement te vaak verrast door de complexiteit en snelheid die gepaard

² Voor een stand van zaken aangaande de omzetting van Europese richtlijnen in Belgisch recht wordt verwezen naar DOC 53 1966/001.

la célérité liées à l'instauration de nouvelles obligations européennes.

Il rappelle par ailleurs que le Semestre européen a un impact direct sur le fonctionnement interne de la Belgique. Cela pourrait être interprété comme une atteinte aux compétences du Parlement fédéral au profit d'un niveau de pouvoir supérieur. Il s'intéresse plus particulièrement à la valeur juridique des recommandations que la Commission européenne formulera sur la base des données que la Belgique doit présenter en avril. Comment la Belgique doit-elle tenir compte de ces recommandations et quelle autonomie reste-t-il encore en la matière?

L'intervenant constate également que les négociations en vue d'un brevet européen sont dans l'impasse. Pour l'orateur, que ce blocage soit dû à une question de siège est non seulement humiliant au regard de l'idée européenne, mais aussi contreproductif. Il s'enquiert dès lors des possibilités dont dispose le Parlement belge pour aider à sortir de cette impasse.

Enfin, M. De Croo pose une question supplémentaire concernant la comptabilité. Dans la comptabilité européenne, les dépenses totales doivent effectivement être déclarées et compensées. C'est une conséquence de la crise de la dette grecque. De grands déficits y ont également été notés au niveau local. M. De Croo demande dès lors si les dépenses des administrations locales sont reprises dans la comptabilité liée au Semestre européen. Il se demande dans quelle mesure cela pourrait peser sur les recommandations émises par la Commission.

*

Mme Marie Arena (Sénat, PS) observe la complexification croissante, de plus en plus tangible, des dossiers européens abordés lors des travaux parlementaires. Ainsi, dans le domaine de la gouvernance économique, à peine le "six pack" venait-il d'entrer en vigueur que la Commission européenne déposait un "two pack" supplémentaire. Ce dernier s'appuie d'ailleurs sur une formulation particulièrement subjective, laissant une grande marge d'interprétation; quels seront les États qui y seront soumis?

Ce constat ne peut manquer d'interpeller sur la manière dont l'Europe est perçue par les citoyens. L'Europe paraît tenir le plus grand compte des intérêts économiques et pas assez de leur dimension sociale. Ce d'autant plus que la capacité de sanction apparaît de

gaan met de totstandkoming van nieuwe Europese verplichtingen.

Voorts herinnert hij eraan dat het Europees Semester een directe impact heeft op de interne Belgische werking. Dit zou geïnterpreteerd kunnen worden als een uitholling van de bevoegdheden van het federale Parlement ten voordele van een hoger beleidsniveau. Meer bepaald is hij geïnteresseerd in de juridische waarde van de aanbevelingen die de Europese Commissie zal uitbrengen op basis van de gegevens die België in april moet indienen. Op welke manier moet België rekening houden met die aanbevelingen en hoeveel autonomie blijft er op dat vlak nog over?

Ook stelt de spreker vast dat de onderhandelingen om tot een Europees octrooi te komen zijn vastgelopen. Dat dit moet gebeuren omwille van een zetelkwestie vindt de spreker niet alleen vernederend voor de Europese gedachte, maar ook contraproductief. Hij informeert dan ook naar de mogelijkheden van het Belgisch Parlement om deze patstelling te helpen doorbreken.

Ten slotte stelt de heer De Croo een bijkomende vraag rond comptabilisering. Bij de Europese comptabilisering is het inderdaad zo dat het volledige investeringsbedrag aangegeven en gecompenseerd moeten worden. Dit is een gevolg van de Griekse schuldencrisis. Ook op lokaal vlak werden daar grote tekorten genoteerd. De heer De Croo vraagt daarom of ook investeringen van lokale besturen integraal worden opgenomen in de comptabilisering die met het Europees Semester samenhangt. Hij vraagt zich af in welke mate dit een verzwarend effect zou kunnen hebben op de aanbevelingen die de Commissie samenstelt.

*

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) geeft aan dat de Europese vraagstukken die tijdens de parlementaire werkzaamheden aan bod komen, almaar complexer worden en dat die complexiteit zich meer en meer doet gevoelen. Zo is op het vlak van het economisch bestuur het "sixpack" nog maar pas in werking getreden, of de Europese Commissie komt al aanzetten met een bijkomend "twopack". Dat laatste is overigens heel subjectief gedefinieerd en laat een grote interpretatievrijheid; het is dus allerminst duidelijk op welke lidstaten het van toepassing zal zijn.

Die vaststelling is onlosmakelijk verbonden met de manier waarop de burger tegen Europa aankijkt. Europa lijkt heel veel aandacht te schenken aan de economische belangen en niet genoeg rekening te houden met de sociale dimensie, te meer daar Europa in haar

plus en plus présente dans ses discours, et pas assez son rôle au service des citoyens.

Si la politique d'austérité reste à l'ordre du jour, on en sait moins sur la teneur du prochain sommet de printemps des 2-3 mars 2012. Quelles sont les mesures porteuses de relance, de croissance ou d'innovation qui vont y être présentées à l'initiative de la Commission?

Mme Arena insiste: la problématique de la compétitivité ne peut être ramenée à une question de salaires. En outre, sur le plan salarial, il est évident qu'aucun rapprochement n'est possible ni d'ailleurs souhaitable avec la Chine, l'Inde, le Brésil ou d'autres pays émergents avec lesquels l'UE se trouve en compétition du fait de la mondialisation.

Les États membres sont parvenus à se mettre d'accord sur les déficits et l'endettement public au moyen notamment d'une "règle d'or". Pourquoi la Commission ne propose-t-elle pas des outils créatifs, assortis de mécanismes de contrôle, en matière d'emploi, de formation ou d'innovation?

La sénatrice conclut son intervention en demandant un complément d'information sur les sujets suivants:

— il lui est revenu que la proposition faite par la Commission européenne en matière de système commun de taxe sur les transactions financières ne pourrait pas fournir une base convenable; quelle est la position belge à ce sujet?

— a-t-il été procédé à une évaluation (prix, emplois, services) dans les secteurs publics en voie de libéralisation? Il faut être d'autant plus prudent en la matière que la Commission semble prête à signer des accords économiques, par exemple avec le Canada, qui permettraient à des États tiers de prester en Europe des services d'intérêt général;

— où en est la négociation ACP actuellement? De très nettes divergences de vues se dégagent des commentaires reçus d'une part des services du Commissaire M. De Gucht, d'autre part des représentants africains.

*

M. Piet de Bruyn (Sénat, N-VA) souhaite attirer l'attention sur la relation méconnue qui existe entre, d'une part, l'UE, et, d'autre part, le reste de la communauté internationale. Il est par exemple question, à cet égard, d'un point de vue européen concernant le Printemps arabe ou des discussions en cours au sein

betogen almaar meer de nadruk legt op mogelijke sancties en niet zozeer op zijn rol ten dienste van de burger.

Het staat dan wel vast dat de buikriem nog een tijdje zal worden aangehaald, de inhoud van de aanstaande lentetop van 2 en 3 maart 2012 is nog een vraagteken. Welke herstel-, groei- en innovatiebevorderende maatregelen zullen daar op initiatief van de Commissie worden voorgesteld?

Mevrouw Arena windt er geen doekjes om: het vraagstuk van het concurrentievermogen is meer dan alleen een loonkwestie. Bovendien spreekt het vanzelf dat het mogelijk noch wenselijk is het loonpeil af te stemmen op dat van landen als China, India, Brazilië of andere groeilanden waarmee Europa als gevolg van de globalisering moet wedijveren.

De lidstaten zijn erin geslaagd de begrotingstekorten en de overheidschuld aan te pakken door middel van een "gouden regel". Waarom voorziet de Commissie niet in creatieve instrumenten, mét controlemechanismen, voor beleidsgebieden als werk, opleiding of innovatie?

Tot besluit van haar tussenkomst verzoekt de senator met enkele specifieke vragen om bijkomende informatie:

— zij heeft vernomen dat het voorstel van de Europese Commissie over een gemeenschappelijke belastinggrondslag voor financiële transacties mogelijkwijze geen geschikte basis is; wat is het standpunt van België in dat verband?

— werd overgegaan tot een evaluatie (prijzen, werkgelegenheid, dienstverlening) in de openbare sectoren waar de liberalisering is ingezet? Op dat vlak is omzichtigheid geboden, te meer daar de Commissie bereid lijkt economische akkoorden te sluiten, bijvoorbeeld met Canada, waardoor derde Staten diensten van algemeen belang zouden mogen aanbieden in Europa;

— hoe ver staan de onderhandelingen met de ACS-landen momenteel? Er blijken grote meningsverschillen te bestaan, getuige de opmerkingen van de diensten van Europees Commissaris Karel De Gucht, enerzijds, en de Afrikaanse vertegenwoordigers, anderzijds.

*

De heer Piet de Bruyn (Senaat, N-VA) wenst de aandacht te vestigen op de onderbelichte verhouding tussen de EU enerzijds en de rest van de internationale gemeenschap anderzijds. Het gaat dan bijvoorbeeld om een Europees standpunt ten aanzien van de Arabische Lente of de lopende gesprekken binnen de G20. Dit

du G20. Il s'agit de développements internationaux qui créent une certaine pression sur l'Europe. M. De Bruyn demande plus concrètement quelles sont les ambitions en la matière tant de la présidence danoise que de la Commission européenne.

*

Mme Christiane Vienne (Chambre, PS) note les pistes d'avenir qui se dessinent dans les projets de la Commission européenne, dans d'importants domaines liés au cadre financier pluriannuel pour la période 2014-2020, comme par exemple les ressources propres de l'Union européenne, la fin du rabais à certains États membres, ou l'instauration d'un système commun de taxe sur les transactions financières (communication COM (2011) 594 de la Commission).

Il était également prévu d'adapter la réglementation de la TVA; cette piste est-elle toujours d'actualité?

Une partie du débat général sur la régulation du secteur financier porte sur la séparation des métiers bancaires (banques de dépôt et banques d'affaires).

L'oratrice fait remarquer que la ligne de démarcation entre ces deux types d'activités ne s'impose pas d'elle-même et appelle certains choix. Il faut en particulier bien veiller à ne pas priver les banques de dépôt d'une partie de leurs ressources. Cette réflexion est-elle portée au niveau européen?

L'actualité en la matière a remis la question des ventes à découvert à l'ordre du jour, avec la levée de l'interdiction en Bourse de Paris. La position belge à ce sujet pourrait-elle être précisée?

*

M. Philippe Mahoux (Sénat, PS), coprésident du Comité d'avis chargé des Questions européennes, partage le sentiment de l'oratrice précédente à l'égard de la Commission: il a l'impression que celle-ci fait de plus en plus de politique. Quelle est encore la part d'initiative laissée à l'intégration communautaire dans cette approche?

Il fait observer que les paramètres pris en compte par la Commission européenne dans l'évaluation des politiques macroéconomiques et budgétaires des États membres peuvent amener à toucher à des éléments sensibles, surtout lorsque le facteur temps prend une telle importance. Ainsi, il n'est laissé que très peu de temps à certains États membres pour parvenir à redresser leur situation en cette période de crise.

zijn internationale ontwikkelingen die een zekere druk creëren op Europa. De heer De Bruyn vraagt meer concreet wat op dit vlak de ambities zijn van zowel het Deens voorzitterschap als de Europese Commissie.

*

Mevrouw Christiane Vienne (Kamer, PS) neemt kennis van de sporen die zich aftekenen in de projecten van de Europese Commissie, in belangrijke domeinen met betrekking tot het financieel meerjarencader voor de periode 2014-2020, zoals de eigen middelen van de Europese Unie, de stopzetting van de kortingen voor sommige lidstaten, of de invoering van een gemeenschappelijk stelsel van belasting op financiële transacties (mededeling COM (2011) 594 van de Commissie).

Ook werd overwogen de btw-regelgeving aan te passen; is dat denkspoor nog steeds aan de orde?

Het algemeen debat over de regulering van de financiële sector ging onder meer over de scheiding van de bankactiviteiten (depositobanken *versus* zakenbanken).

De spreker wijst erop dat de scheidslijn tussen die twee activiteiten niet makkelijk is vast te leggen en dat daarvoor bepaalde keuzes moeten worden gemaakt. Met name moet erop worden toegezien dat de depositobanken niet een deel van hun geldbronnen verliezen. Is die bedenking ook op Europees niveau gemaakt?

Verkopen vanuit een ongedekte positie is door recente gebeurtenissen opnieuw aan de orde, want het verbod daarop werd op de beurs van Parijs opgeheven. Kan het Belgisch standpunt terzake worden toegelicht?

*

De heer Philippe Mahoux (Senaat, PS), covoorzitter van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden, is het met de vorige spreker eens: ook hij heeft de indruk dat de Commissie hoe langer hoe meer aan politiek doet. In hoeverre laat die stap in de Europese integratie nog ruimte voor eigen initiatief?

Hij wijst erop dat de parameters die de Europese Commissie hanteert voor de evaluatie van het macro-economisch en begrotingsbeleid van de lidstaten gevoelige punten kunnen raken, vooral wanneer de tijdsfactor dermate belangrijk wordt. Sommige lidstaten krijgen bijvoorbeeld heel weinig tijd om in deze crisistijd orde op zaken te stellen.

M. Mahoux fait allusion aux vagues de contestations et d'hostilité que les décisions européennes ont soulevé dans la population grecque. Les représentants permanents savent-ils rendre compte de l'ambiance qu'il peut y avoir à la Commission dans ce contexte?

2. Réponses

Le représentant permanent constate tout d'abord que les mesures de contrôle renforcées dans l'administration économique européenne créent des tensions avec les instances qui sont traditionnellement compétentes pour les domaines concernés. Le gouvernement doit décider dans quelle mesure il souhaite accepter ces tensions. Dans ce contexte, le Conseil européen joue aussi un rôle très important. En effet, de nombreux engagements trouvent leur origine dans le Conseil européen, même si cet organe ne dispose pas lui-même d'instruments pour les exécuter. C'est donc la Commission qui se charge des phases d'exécution et d'analyse. Le Conseil européen a ainsi attribué une série de "compétences antipathiques" à la Commission, qui se sent obligée d'exécuter ces tâches.

Le représentant permanent rappelle la distinction entre le Semestre européen et l'ensemble des mesures prises en matière de surveillance macroéconomique et budgétaire, comprenant le paquet de mesures "six pack"³.

À ces mesures ont été ajoutées deux récentes propositions de Règlement "two pack" visant les mêmes objectifs dans les États membres de la zone euro (renforcement de la surveillance économique et budgétaire, correction des déficits excessifs)⁴.

³ Voir les Règlements (UE) n° 1173/2011 à 1177/2011 et la Directive 2011/85/UE parus au Journal officiel de l'Union européenne L 306 du 23 novembre 2011.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:306:SOM:fr:HTML>

Voir sur le même sujet, dans les travaux du Comité d'avis chargé des questions européennes, le rapport sur le "Conseil européen des Chefs d'État et de Gouvernement de l'eurozone du 11 mars 2011" (DOC 53 1345).

⁴ Voir les propositions législatives COM (2011) 819 et COM (2011) 821 du 23 novembre 2011.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0819:FIN:FR:PDF>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0821:FIN:FR:PDF>

Voir les avis de subsidiarité rendus à ce sujet par la Commission des Finances et du Budget de la Chambre (DOC 53 2048, DOC 53 2062).

<http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/53/2048/53K2048001.pdf>
<http://www.lachambre.be/FLWB/PDF/53/2062/53K2062001.pdf>

De heer Mahoux alludeert op de protestbeweging en de zware tegenkating waartoe de Europese beslissingen bij de Griekse bevolking hebben geleid. Kunnen de permanente vertegenwoordigers uitleg geven over de sfeer die tegen die achtergrond bij de Commissie heerst?

2. Antwoorden

De Permanent vertegenwoordiger begint zijn antwoord met de vaststelling dat de versterkte toezichtsmaatregelen onder het Europees economisch bestuur een spanningsveld creëren met de instanties die traditioneel de bevoegdheid hebben over de desbetreffende beleidsdomeinen. De regering moet uitmaken in hoeverre zij dat spanningsveld wil toelaten. In deze context speelt de Europese Raad ook een erg belangrijke rol. Veel engagementen vinden hun oorsprong immers in de Europese Raad alhoewel dit orgaan zelf niet over instrumenten beschikt om die engagementen ook uit te voeren. Het is bijgevolg de Commissie die instaat voor de uitvoerings- en analysefasen. Op die manier heeft de Europese Raad een aantal "onsympathieke bevoegdheden" toegewezen aan de Commissie, die deze taken moet uitvoeren.

De Permanent vertegenwoordiger wijst op het onderscheid tussen het Europees Semester en het geheel van maatregelen inzake macro-economisch en budgettair toezicht, waarvan het *sixpack* deel uitmaakt³.

Bij die maatregelen werd recent het *twopack* gevoegd dat dezelfde doelstellingen beoogt in de lidstaten van de eurozone (versterking van het economische en budgettair toezicht, correctie van buitensporige tekorten)⁴.

³ Zie de Verordeningen (EU) nrs 1173/2011 tot 1177/2011 en de Richtlijn 2011/85/EU die verschenen zijn in het Publicatieblad L 306 van 23 november 2011.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:306:SOM:nl:HTML>

Zie over hetzelfde onderwerp in de werkzaamheden van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden, het verslag over "de Europese Raad van de Staats- en Regeringsleiders van de Eurozone van 11 maart 2011" (DOC 53 1345).

⁴ Zie de wetgevende voorstellen COM (2011) 819 en COM (2011) 821 van 23 november 2011

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0819:FIN:NL:PDF>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0821:FIN:NL:PDF>

Zie ook daaromtrent de subsidiariteitsadviezen uitgebracht door de Commissie voor de Financiën en de begroting van de Kamer (DOC 53 2048, DOC 53 2062).

<http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/53/2048/53K2048001.pdf>
<http://www.dekamer.be/FLWB/PDF/53/2062/53K2062001.pdf>

Dans l'une de ces deux propositions (COM (2011) 821), sous le titre "Dispositions budgétaires communes" (chapitre II, article 3), on peut lire ce qui suit:

"1. Les États membres rendent publics chaque année, et au plus tard le 15 avril, en même temps que leur programme de stabilité, un plan budgétaire à moyen terme conforme à leur cadre budgétaire à moyen terme et fondé sur des prévisions macroéconomiques indépendantes.

2. Les projets de lois budgétaires relatives aux administrations publiques sont rendus publics chaque année, et au plus tard le 15 octobre, accompagnés des prévisions macroéconomiques indépendantes sur lesquelles ils se fondent.

3. Les lois budgétaires relatives aux administrations publiques sont adoptées et rendues publiques chaque année, et au plus tard le 31 décembre."

Le représentant permanent attire l'attention sur la date du 15 octobre citée dans ce texte, à laquelle un projet de plan budgétaire devra être rendu public.

Le projet de plan budgétaire en question sera ensuite examiné par la Commission européenne.

Ainsi, à l'article 6 de la même proposition de Règlement, sous le titre "Évaluation du projet de plan budgétaire", il est prévu que la Commission européenne pourra rendre un avis qu'elle présentera éventuellement au parlement national concerné:

"1. La Commission adopte, si nécessaire, un avis sur le projet de plan budgétaire le 30 novembre au plus tard.

2. La Commission rend public son avis; elle le présente au parlement de l'État membre concerné si celui-ci en fait la demande.

3. La Commission procède à une évaluation globale de la situation et des perspectives budgétaires pour la zone euro dans son ensemble. Cette évaluation est rendue publique.

4. L'Eurogroupe examine les avis de la Commission concernant les plans budgétaires nationaux ainsi que la situation et les perspectives budgétaires pour la zone euro dans son ensemble, en se fondant sur l'évaluation globale réalisée par la Commission conformément au paragraphe 3. Cette évaluation est rendue publique."

In een van die voorstellen (COM (2011) 821) wordt in artikel 3 van het hoofdstuk "Gemeenschappelijke budgettaire voorschriften" het volgende aangegeven:

"1. Uiterlijk op 15 april van elk jaar maken de lidstaten samen met hun stabiliteitsprogramma's hun begrotingsplannen voor de middellange termijn openbaar welke stroken met hun op een onafhankelijke macro-economische prognose gebaseerd begrotingskader voor de middellange termijn.

2. De ontwerpbegrotingswetten voor de overheid worden jaarlijks uiterlijk op 15 oktober openbaar gemaakt, samen met de onafhankelijke macro-economische prognoses waarop zij zijn gebaseerd.

3. De begrotingswetten voor de overheid als geheel worden jaarlijks uiterlijk op 31 december aangenomen en openbaar gemaakt."

De Permanent vertegenwoordiger vestigt de aandacht op de in die tekst vermelde datum van 15 oktober waarop een ontwerpbegrotingsplan openbaar moet worden gemaakt.

Het betrokken ontwerpbegrotingsplan zal vervolgens worden onderzocht door de Europese Commissie.

In artikel 6 van het hoofdstuk "Beoordeling van het ontwerpbegrotingsplan" van hetzelfde voorstel voor een verordening wordt bepaald dat de Europese Commissie een advies zal kunnen uitbrengen dat ze eventueel aan het betrokken nationaal parlement zal voorleggen:

"1. Indien nodig brengt de Commissie uiterlijk op 30 november een advies uit over het ontwerpbegrotingsplan.

2. Het advies van de Commissie wordt openbaar gemaakt en wordt op verzoek van het parlement van de betrokken lidstaat door de Commissie aan het betrokken parlement gepresenteerd.

3. De Commissie voert een algehele evaluatie van de begrotingssituatie en -vooruitzichten van het eurogebied als geheel uit. De evaluatie wordt openbaar gemaakt."

4. Op basis van de overeenkomstig lid 3 door de Commissie uitgevoerde algehele evaluatie bespreekt de Eurogroep de adviezen van de Commissie over de nationale begrotingsplannen en de begrotingssituatie en -vooruitzichten in het eurogebied als geheel. De evaluatie wordt openbaar gemaakt."

À la question relative à la position internationale de l'Europe, l'orateur répond par ailleurs que c'est essentiellement le Haut représentant qui, avec les présidents de la Commission et du Conseil européen, remplit une fonction importante. Il précise également que le G20 se prépare au niveau européen dans un nombre croissant de domaines d'action politique. C'est ainsi que lors du prochain sommet du G20 au Mexique, l'Europe souhaite, premièrement, convaincre un certain nombre de partenaires internationaux de fournir une contribution à la lutte contre la crise de l'euro et, deuxièmement, parer autant que possible les critiques circulant au sein du G20 au sujet de la gestion trop lente de cette crise de l'euro. Dans ce contexte, le représentant permanent aborde également l'attitude européenne lors des récentes évolutions survenues dans le monde arabe. Il souligne, à ce propos, un certain nombre d'initiatives déjà prises. L'Europe agit essentiellement par des pressions diplomatiques et des pressions sous forme de sanctions économiques. Tel est également le cas à l'heure actuelle à l'égard de la Syrie. L'Union européenne réclame clairement le départ du président syrien, tout en soutenant les initiatives prises par la Ligue arabe. En dépit du rôle important qu'elle a joué dans la recherche d'un accord européen relatif à l'adoption de sanctions à l'égard de l'Iran, la présidence danoise n'assumera pas d'emblée un rôle actif dans ce domaine, la Haute représentante disposant d'une marge suffisante pour exercer sa fonction.

Concernant la règle d'or, la question revient à savoir comment permettre à l'UE de jouer un rôle constructif sur le plan de la surveillance macroéconomique et budgétaire tout en pouvant compter sur un engagement ferme de la part des États membres.

Le débat politique qui se tiendra sur les ressources propres et les dépenses de l'Union européenne devrait être l'occasion de donner davantage de sens à cette démarche, tout comme l'approfondissement des mesures d'application de la Stratégie Europe 2020 lors du Sommet de printemps.

Il est exact que la présidence danoise se montre peu encline à faire progresser la réflexion sur la taxation des transactions financières. Cela s'explique par plusieurs facteurs: le contexte morose actuel d'une perte de croissance dans l'ensemble de l'UE, la question du nombre d'États qui seraient prêts à participer au système et celle de la destination du produit des recettes (la Commission européenne propose de transférer deux tiers des recettes au budget de l'UE).

*

Verder antwoordt de spreker op de vraag naar de internationale positie van Europa dat vooral de Hoge Vertegenwoordiger, samen met de Voorzitters van de Commissie en de Europese Raad, op dit vlak een belangrijke functie vervult. Daarnaast stelt hij dat de G20 voor steeds meer beleidsdomeinen op Europees niveau voorbereid wordt. Zo wil Europa tijdens de komende G20-top in Mexico ten eerste een aantal internationale partners overtuigen om een steentje bij te dragen aan de bestrijding van de eurocrisis en ten tweede kritische geluiden binnen de G20 rond de te trage aanpak van die eurocrisis zoveel mogelijk pareren. In deze context kaart de permanent vertegenwoordiger ook de Europese houding bij de recente ontwikkelingen in de Arabische wereld aan. Daarbij wijst hij op een aantal initiatieven die reeds genomen zijn. Europa werkt voornamelijk met diplomatieke druk en druk via economische sanctionering. Dit is vandaag de dag ook het geval ten opzichte van Syrië. De EU vraagt duidelijk het vertrek van de Syrische president en ondersteunt ook alle initiatieven die door de Arabische Liga ondernomen worden. Ondanks de belangrijke rol die het speelde in de zoektocht naar een Europees akkoord rond de uitvaardiging van sancties tegen Iran zal het Deense voorzitterschap op dit vlak niet meteen een actieve rol opnemen, zodat de Hoge Vertegenwoordiger over voldoende ruimte beschikt om haar functie uit te oefenen.

In verband met de "gouden regel" rijst de vraag hoe aan de EU de mogelijkheid kan worden geboden een constructieve rol te spelen inzake het macro-economisch en budgettair toezicht, terwijl kan worden gerekend op een krachtig engagement van de lidstaten.

Het politieke debat dat zal worden gehouden over de eigen middelen en de uitgaven van de Europese Unie zou de gelegenheid moeten zijn om op de Lentetop meer betekenis te verlenen aan die aanpak en om te komen tot een uitbouw van de toepassingsmaatregelen van de Europa 2020-strategie.

Het klopt dat het Deense voorzitterschap weinig geneigd is vooruitgang te boeken met het debat over de belasting op de financiële transacties. Dat valt te verklaren door verschillende factoren: de huidige sombere context waarin de groei afneemt in heel de EU, het vraagstuk van het aantal Staten die bereid zouden zijn aan de regeling deel te nemen en de kwestie van de bestemming van de ontvangsten (de Europese Commissie stelt voor om twee derde van de opbrengsten naar de EU-begroting over te hevelen).

*

Le représentant permanent adjoint confirme qu'il est très difficile de suivre les faits et gestes de l'Europe en raison de leur grande complexité. Il suggère de développer une sorte de mode d'emploi permettant au parlement de mieux suivre le processus décisionnel européen. Tant les responsables politiques nationaux que l'opinion publique pourraient ainsi mieux appréhender les activités (législatives) européennes. À défaut, le risque existe que l'"image de sanction" de l'Union européenne l'emporte, ce qui serait très néfaste.

Le représentant permanent adjoint évoque également le brevet européen. Il souligne qu'il s'agit en l'occurrence d'un dossier à la teneur très complexe et politiquement très délicat. Alors que le contenu ne pose plus de grands problèmes, c'est principalement l'attribution du siège qui forme encore un obstacle.

Le représentant permanent adjoint rappelle aussi que toute proposition législative émanant de la Commission européenne fait l'objet d'une analyse d'impact avec les secteurs concernés.

Il précise que le rapport d'alerte, fondé sur 10 indicateurs macroéconomiques (balance des comptes courants, taux de chômage, coût par unité de travail...), est annexé à l'un des règlements du "six pack". Il permet d'avoir une photographie de la situation macroéconomique des États membres de l'UE. C'est sur la base de ce tableau que la Commission européenne peut établir un projet de recommandations et le cas échéant tirer la sonnette d'alarme.

L'orateur confirme le caractère politique des activités de la Commission européenne. De même, au Conseil de l'UE, au Coreper, la politique est inéluctablement présente. La Commission suit de près l'évolution des débats.

La représentation permanente belge tend à appréhender les travaux de façon large et pas seulement sous un angle économique-financier, en veillant à réorienter certains débats de la filière ECOFIN vers la formation EPSCO (*Employment, Social policy, Health and Consumer affairs Council*). Les ministres de l'Emploi et des Affaires sociales vont contribuer aux grandes orientations qui seront prises.

Le représentant permanent adjoint n'a pas de réponse toute faite concernant la question de la comptabilité. Il estime cependant pouvoir affirmer que la Commission n'adoptera pas une attitude trop dogmatique lors de

De Adjunct-permanent vertegenwoordiger bevestigt dat het Europese reilen en zeilen inderdaad erg moeilijk te volgen is, omwille van zijn hoge complexiteit. Hij suggereert een soort gebruiksaanwijzing in het leven te roepen, waardoor het Parlement beter in staat zou zijn om de Europese besluitvorming op de voet te volgen. Dit moet zowel de nationale politici als de publieke opinie een beter beeld geven over de Europese (wetgevende) activiteiten. Als men hier niet in slaagt bestaat het risico dat het "sanctie-imagó" van de EU gaat overheersen hetgeen erg nefast zou zijn.

De Adjunct-permanent vertegenwoordiger staat ook even stil bij het Europees octrooi. Hij wijst erop dat het hier om een inhoudelijk erg complex en politiek zeer gevoelig dossier gaat. Terwijl er zich op inhoudelijk vlak eigenlijk geen grote problemen meer stellen, vormt vooral de zeteltoewijzing nog een obstakel.

Voorts herinnert de Adjunct-permanent vertegenwoordiger eraan dat alle wetgevingsvoorstellen van de Europese Commissie worden onderworpen aan een effectbeoordeling met de betrokken sectoren.

Hij preciseert dat het scorebord, dat berust op 10 macro-economische indicatoren (balans van de lopende rekeningen, werkloosheidspercentage, kosten per arbeidseenheid enzovoort), is toegevoegd aan een van de regelgevingen van het *sixpack*. Het biedt een momentopname van de macro-economische situatie van de EU-lidstaten. Op grond van die tabel kan de Europese Commissie een ontwerp-aanbeveling opmaken en in voorkomend geval de alarmbel luiden.

Spreker bevestigt de politieke aard van de werkzaamheden van de Europese Commissie. Ook in de EU-Raad en het Coreper speelt de politiek onvermijdelijk mee. De Commissie volgt de ontwikkeling van de debatten op de voet.

De permanente vertegenwoordiging van België heeft de neiging om de werkzaamheden ruim op te vatten en niet alleen vanuit een financieel-economische invalshoek, waarbij zij er op toeziet dat sommige door ECOFIN gevoerde ook door de EPSCO-raad (*Employment, Social policy, Health and Consumer affairs Council*) worden behandeld. De ministers van Werk en Sociale Zaken zullen bijdragen tot de krachtlijnen die zullen worden uitgetekend.

De Adjunct-permanent vertegenwoordiger heeft niet meteen een pasklaar antwoord op de vraag rond comptabiliteit. Wel meent hij te mogen stellen dat de Commissie zich bij de beoordeling van de toestand

son évaluation de la situation dans les États membres. L'objectif est que l'évaluation s'accompagne d'un dialogue entre la Commission et les instances budgétaires des États membres. L'intervenant ajoute que la manière dont la Commission conçoit la notion d'"investissement public" n'est pas claire. Il fait une comparaison avec les aides publiques, pour lesquelles la Commission examine chaque cas séparément. Il existe certes des règles de droit pertinentes, mais elles sont bien sûr sujettes à interprétation.

3. Répliques

Mme Marie Arena (Sénat, PS) déclare être très étonnée par les dispositions additionnelles du "two pack" qui étendent la surveillance économique et budgétaire à laquelle les États membres sont déjà soumis.

Elle fait observer que le "six pack" retient des paramètres chiffrés précis, alors que la formulation du "two pack", a un caractère largement subjectif laissant une marge d'appréciation considérable, à l'image de l'article 1^{er} de la proposition [COM (2011) 819], où le conditionnel et la notion de risque sont utilisés:

"Le présent règlement établit des dispositions visant à renforcer la surveillance économique et budgétaire des États membres connaissant ou risquant de connaître de sérieuses difficultés du point de vue de leur stabilité financière et/ou qui bénéficient ou pourraient bénéficier de l'assistance financière d'un ou de plusieurs autres États, de la Facilité européenne de stabilité financière (FESF), du mécanisme européen de stabilité financière (MESF), du mécanisme européen de stabilité (MES) ou d'autres institutions financières internationales (IFI), telles que le Fonds monétaire international (FMI)."

La sénatrice estime que des outils tels que le "two pack" présentent des dangers pour la représentation démocratique des parlements.

Elle souhaite que le débat sur cette question soit ouvert, en collaboration avec les autres États membres, de manière à ce que les parlements nationaux ne se retrouvent pas dans la position de subir des décisions de plus en plus prégnantes de la part de la Commission européenne.

*

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld), objecte que la situation dans laquelle la Grèce se retrouve appelle des moyens de sauvetage tels que des mesures

in de lidstaten niet te dogmatisch zal opstellen. Het is de bedoeling dat de beoordeling gepaard gaat met een dialoog tussen de Commissie en de begrotingsinstanties van de lidstaten. De spreker voegt daaraan toe dat het niet duidelijk is hoe de Commissie invulling geeft aan het begrip "publieke investering". Hij maakt de vergelijking met staatsteun, waarbij de Commissie ieder geval afzonderlijk onderzoekt. Er bestaan wel relevante rechtsregels, maar die zijn natuurlijk vatbaar voor interpretatie.

3. Replieken

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) is hoogst verwonderd over de aanvullende bepalingen van het twopack, die het al bestaande economische en budgettaire toezicht op de lidstaten nóg uitbreiden.

Ze stipt aan dat het sixpack precieze cijferparameters bevat, terwijl het twopack zeer subjectief is geformuleerd en bijgevolg veel ruimte laat voor interpretatie. Ze haalt in dat verband artikel 1 van voorstel COM(2011)819 aan, waarin gebruik wordt gemaakt van de voorwaardelijke wijs en waarin het begrip "risico" is verwerkt:

"In deze verordening worden voorschriften vastgesteld ter versterking van het economische en budgettaire toezicht op lidstaten die ernstige moeilijkheden ondervinden of dreigen te ondervinden ten aanzien van hun financiële stabiliteit en/of die financiële bijstand van een of meer andere staten, de Europese Faciliteit voor financiële stabiliteit (EFSF), het Europees financieel stabilisatiemechanisme (EFSM), het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM) of andere internationale financiële instellingen, zoals het Internationaal Monetair Fonds (IMF), ontvangen of kunnen ontvangen."

Volgens de senator houden instrumenten als het twopack een gevaar in voor de democratische representativiteit, waaraan de nationale parlementen invulling geven.

De spreekster wenst dat over die kwestie wordt gedebatteerd samen met de andere lidstaten, opdat de nationale parlementen er uiteindelijk niet toe worden gedwongen almaar pregnantere beslissingen te slikken die worden opgelegd door de Europese Commissie.

*

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) werpt tegen dat de toestand van Griekenland momenteel zo precair is dat er geen andere redmiddelen overblijven

d'aide collectives et contraignantes doivent être prises dans la zone euro. Par voie de conséquence, la solidarité est appelée à jouer dans les deux sens.

*

M. André Flahaut (Chambre, PS), Président du Comité d'avis chargé des Questions européennes, constate l'écart qui est en train de se creuser entre les instances européennes et les attentes des citoyens, envers qui les parlementaires ont la charge de rendre compte des mesures prises et d'en expliquer les enjeux.

Cela pose et appelle des questions de fond, telles qu'elles sont régulièrement relayées au sein de ce Comité d'avis⁵.

Un rapprochement s'impose vis-à-vis de la Commission européenne avec la collaboration éventuelle de la représentation permanente.

Il importe également de décroiser un débat par trop centré sur les aspects financiers et budgétaires.

Les présidents - rapporteurs,

André FLAHAUT
Philippe MAHOUX

dan collectieve en dwingende steunmaatregelen die voor de hele eurozone gelden. Bijgevolg moet de solidariteit in twee richtingen spelen.

*

De heer André Flahaut (Kamer, PS), Voorzitter van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, constateert dat er een steeds wijdere kloof gaapt tussen de Europese instanties en de verwachtingen van de burgers, ten aanzien van wie de parlementsleden de genomen maatregelen moeten verantwoorden en toelichten.

Die gang van zaken impliceert dat de parlementsleden fundamentele vragen hebben en stellen, zoals dat vaak gebeurt binnen dit Adviescomité⁵.

Om deze kloof te dichten dienen de banden met de Europese Commissie te worden aangehaald. De permanente vertegenwoordiging kan hierbij een rol spelen.

Tevens is het zaak het debat open te gooien, aangezien het thans veel te veel is toegespitst op de financiële en budgettaire kant van de zaak.

De voorzitters - rapporteurs,

André FLAHAUT
Philippe MAHOUX

⁵ Voir par exemple le rapport consacré au Conseil européen du 30 janvier 2012 (DOC 53 2031).

⁵ Bijvoorbeeld het verslag aangaande de Europese Raad van 30 januari 2012 (DOC 53 2031/001).